Form No. 3460-407 Rev B

Kit CE

Unidade de tração Groundsmaster® 7200 ou 7210

Modelo nº 30240

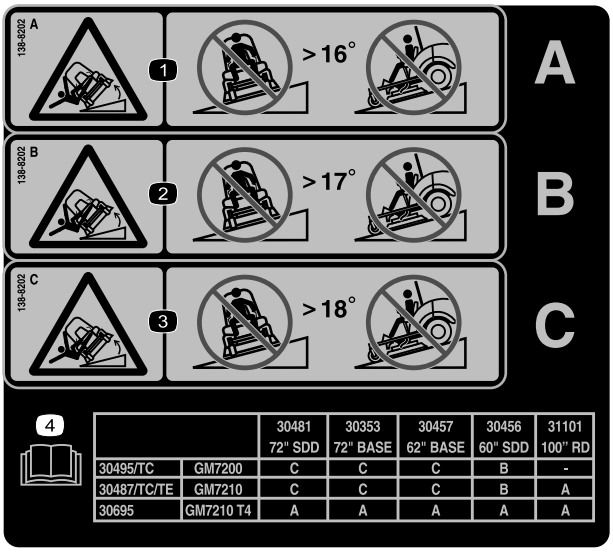
Instruções de instalação

Nota: Determine os lados direito e esquerdo da máquina a partir da posição normal de operação.

Segurança

Autocolantes de segurança e de instruções

Nota: Os autocolantes de segurança e instruções estão facilmente visíveis para o operador e situam-se próximos das zonas de potencial perigo. Substitua todos os autocolantes danificados ou perdidos.



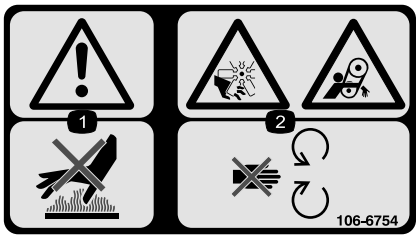
		30481 72" SDD	30353 72" BASE	30457 62" BASE	30456 60" SDD	31101 100" RD
30495/TC	GM7200	C	C	C	B	-
30487/TC/TE	GM7210	C	C	C	B	A
30695	GM7210 T4	A	A	A	A	A

decal138-8202

138-8202

Nota: Esta máquina cumpre o teste de estabilidade que é norma industrial nos testes estáticos laterais e longitudinais com o declive máximo indicado no autocolante. Consulte as instruções de operação da máquina em declives no *Manual do utilizador*, assim como as condições em que a máquina está a ser utilizada para determinar se pode utilizar a máquina nas condições desse dia e desse local. As alterações no terreno podem dar origem a uma alteração da operação da máquina em declive. Se possível, mantenha as unidades de corte descidas para o solo enquanto a máquina estiver a funcionar em declives. Elevar as unidades de corte enquanto a máquina estiver a operar em declives pode causar instabilidade da máquina.

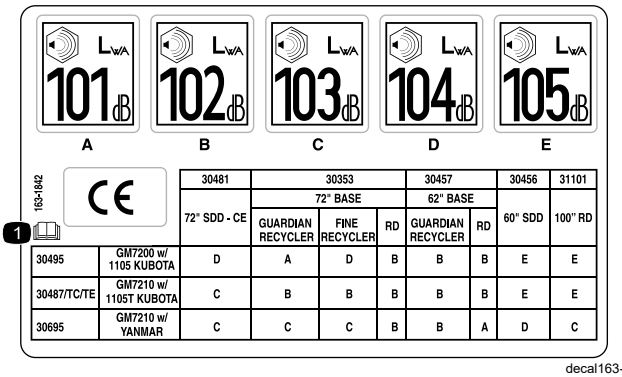
1. Risco de capotamento – não conduza a máquina num declive de ângulo superior a 16 graus.
2. Risco de capotamento – não conduza a máquina num declive de ângulo superior a 17 graus.
3. Risco de capotamento – não conduza a máquina num declive de ângulo superior a 18 graus.
4. Leia o *Manual do utilizador*.



decal106-6754

106–6754

1. Aviso – não toque na superfície quente
2. Perigo de corte/desmembramento, ventoinha e emaranhamento, correia – mantenha-se afastado de peças móveis.



		30481	30353			30457		30456	31101
			72" BASE			62" BASE			
		72" SDD - CE	GUARDIAN RECYCLER	FINE RECYCLER	RD	GUARDIAN RECYCLER	RD	60" SDD	100" RD
30495	GM7200 w/ 1105 KUBOTA	D	A	D	B	B	B	E	E
30487/TC/TE	GM7210 w/ 1105T KUBOTA	C	B	B	B	B	B	E	E
30695	GM7210 w/ YANMAR	C	C	C	B	B	A	D	C

decal163-1842

163-1842

1. Leia o *Manual do utilizador*.

© 2026—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registe o seu produto em www.Toro.com.

CE UK CA

Tradução do original (PT)
Impresso nos E.U.A.
Todos os direitos reservados

3460-407

Instalação

Peças soltas

Utilize a tabela abaixo para verificar se todas as peças foram enviadas.

Procedimento	Descrição	Quantidade	Utilização
1	Nenhuma peça necessária	–	Prepare a máquina.
2	Suporte do trinco Suporte do trinco Montagem do bloqueio Parafuso (5/16 x ¾ pol.) Parafuso (5/16 x 2 pol.) Porca de bloqueio (5/16 pol.)	1 1 1 1 2 3	Instalação do conjunto de trinco do capot (modelos Kubota).
3	Suporte do trinco Suporte do trinco Montagem do bloqueio Parafuso (¼ x ½ pol.) Parafuso (¼ x ¾ pol.) Anilha (5/16 pol.) Porca de bloqueio (¼ pol.)	1 1 1 1 2 2 3	Instalação do conjunto de trinco do capot (modelos Yanmar).
4	Montagem do bloqueio Trinco da placa do piso Parafuso de carroçaria (¼ x ¾ pol.) Porca de bloqueio (¼ pol.)	1 1 2 2	Instalação do conjunto de bloqueio da placa do piso (modelos de 2008 e posteriores)
5	Pega do capot Parafuso (¼ x 1⅛ pol.) Anilha (5/16 pol.) Abraçadeira	1 2 2 1	Instalação do manípulo do capot.
6	Parafuso (5/16 x 1¼ pol.) Porca de retenção (5/16 pol.) Porca de pressão	2 2 2	Volte a montar as coberturas da correia.
7	Parafuso (5/16 x 1¼ pol.)	1	Preensão da placa do banco.
8	Autocolante de segurança (peça n.º 106-6754) Autocolante de estabilidade (peça n.º 138-8202) Autocolante de ruído (peça n.º 163-1842)	1 1 1	Colocação dos autocolantes.

1

Preparação da máquina

Nenhuma peça necessária

Procedimento

1. Mova a máquina para uma área nivelada e aplique o travão de estacionamento.
2. Baixe as unidades de corte.
3. Desligue o motor, espere até todas as peças em movimento pararem e retire a chave.
4. Desengate e eleve o capot e prenda-o na posição elevada com a barra de apoio.

2

Instalação do conjunto do trinco do capot

Modelos Kubota

Peças necessárias para este passo:

1	Suporte do trinco
1	Suporte do trinco
1	Montagem do bloqueio
1	Parafuso (5/16 x ¾ pol.)
2	Parafuso (5/16 x 2 pol.)
3	Porca de bloqueio (5/16 pol.)

Procedimento

1. Localize o suporte superior (traseiro) da estrutura de metal que passa pela parte inferior do capot.
2. No canto superior esquerdo da estrutura de metal, localize o furo feito na face do suporte.
3. Faça o furo utilizando uma broca de 5/16 pol.
4. Instale um suporte do trinco utilizando um parafuso (5/16 x ¾ pol.) e porca de bloqueio (5/16 pol.) como se mostra na Figura 1.
5. Marque o capot no furo central na perfuração do suporte do trinco.
6. Retire o suporte do trinco.
7. Faça um furo de teste no capot de plástico no local marcado e, em seguida, aumente o furo para um diâmetro de 2,54 cm.
8. Retire a perfuração do suporte do trinco do capot.
9. Instale o suporte do trinco na estrutura utilizando um parafuso (5/16 x ¾ pol.) e porca de bloqueio (5/16 pol.) como se mostra na Figura 1.
10. Retire a porca de bloqueio do conjunto do trinco.
11. Instale o conjunto do trinco de bloqueio através do capot e do suporte do trinco com o engate virado para a frente (Figura 1).
12. Instale a porca de bloqueio na parte inferior do conjunto do trinco para a prender no sítio (Figura 1).

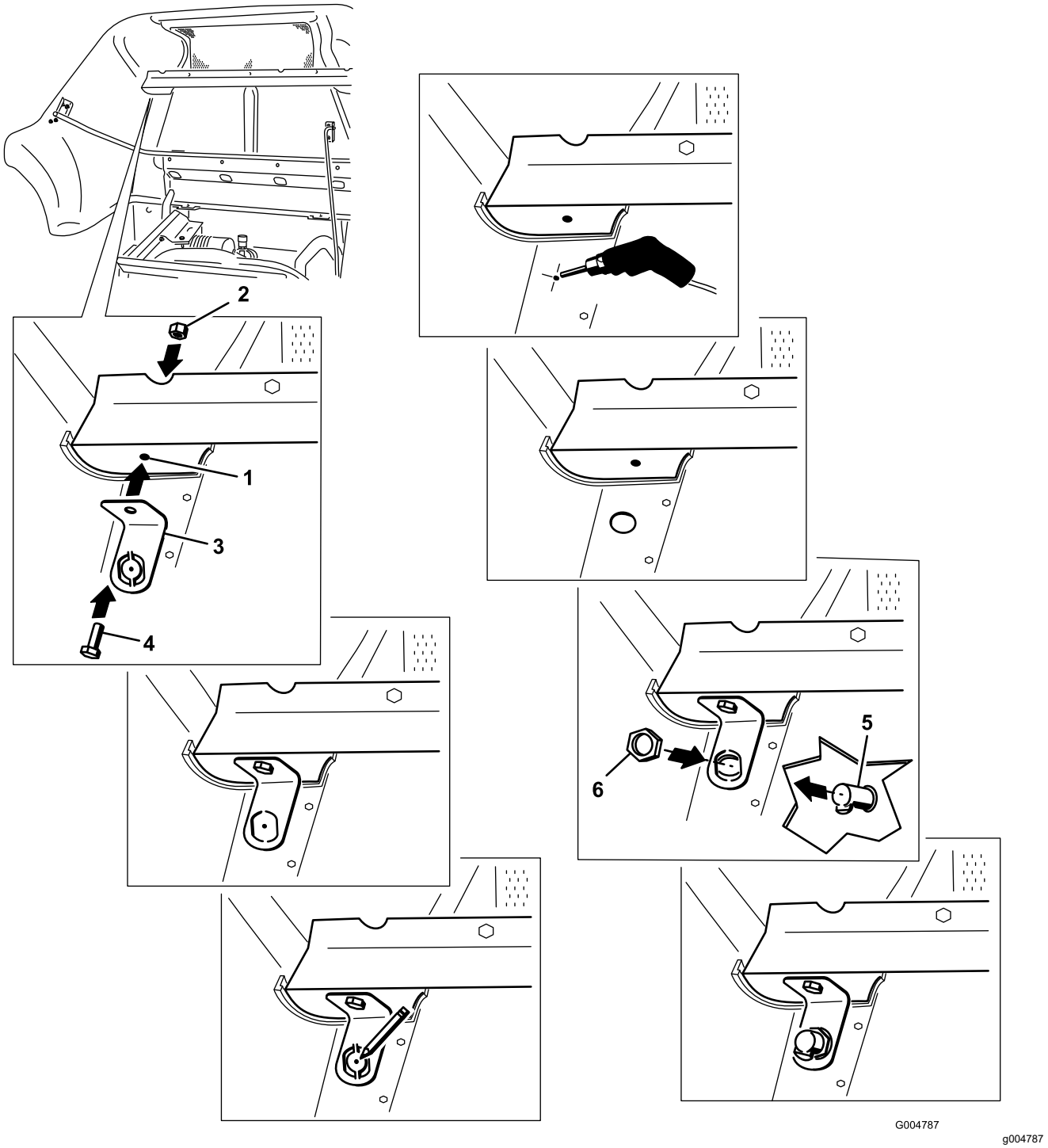


Figura 1

1. Furo no suporte da estrutura de metal
2. Porca de bloqueio (5/16 pol.)
3. Suporte do trinco
4. Parafuso (5/16 x ¾ pol.)
5. Montagem do bloqueio
6. Porca de bloqueio

13. Instale o suporte do trinco no membro do lado esquerdo da estrutura, diretamente por baixo do conjunto do trinco, nos furos existentes como se mostra na Figura 2.

    Nota: Centre os parafusos nas ranhuras do suporte do trinco.

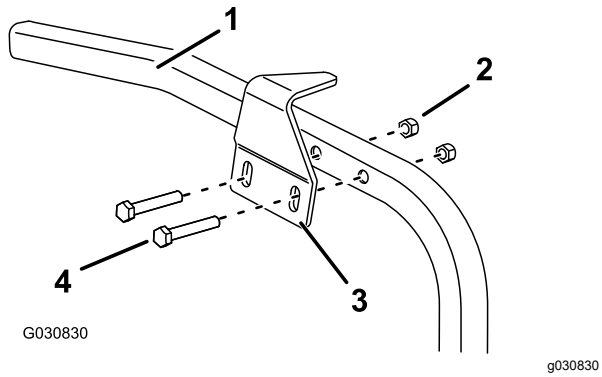


Figura 2

1. Membro esquerdo da estrutura
2. Porca de bloqueio (5/16 pol.)
3. Suporte do trinco
4. Parafuso (5/16 x 2 pol.)

14. Instale o suporte do trinco no membro da estrutura com dois parafusos (5/16 x 2 pol.) e duas porcas de bloqueio (5/16 pol.) como se mostra na Figura 2.
15. Feche lentamente o capot para ver se o trinco prende no suporte.

    Nota: Se não engatar, desaperte os parafusos que prendem o suporte do trinco ao elemento da estrutura e ajuste o suporte do trinco como necessário. Aperte os parafusos e verifique se o trinco prende.

3

Instalação do conjunto do trinco do capot

Modelos Yanmar

Peças necessárias para este passo:

1	Suporte do trinco
1	Suporte do trinco
1	Montagem do bloqueio
1	Parafuso (¼ x ½ pol.)
2	Parafuso (¼ x ¾ pol.)
2	Anilha (5/16 pol.)
3	Porca de bloqueio (¼ pol.)

Procedimento

1. Localize o suporte superior (traseiro) da estrutura de metal que passa pela parte inferior do capot.
2. No canto superior esquerdo da estrutura de metal, localize o furo feito na face do suporte.
3. Faça o furo utilizando uma broca de 5/16 pol.
4. Instale o suporte do trinco como se mostra na Figura 3.

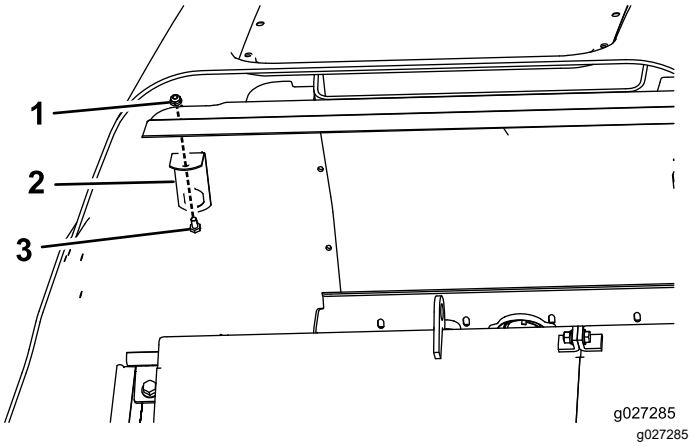


Figura 3

1. Parafuso (¼ x ½ pol.)
2. Suporte do trinco
3. Porca de bloqueio (¼ pol.)

5. Marque o capot no furo central na perfuração do suporte do trinco.
6. Retire o suporte do trinco.

7. Faça um furo de teste no capot de plástico no local marcado e, em seguida, aumente o furo para 25,4 mm.
8. Retire a perfuração do suporte do trinco do capot.
9. Instale o suporte do trinco na estrutura (Figura 3.).
10. Retire a porca de bloqueio do conjunto do trinco.
11. Instale o conjunto do trinco de bloqueio através do capot e do suporte do trinco com o engate virado para a frente (Figura 4).

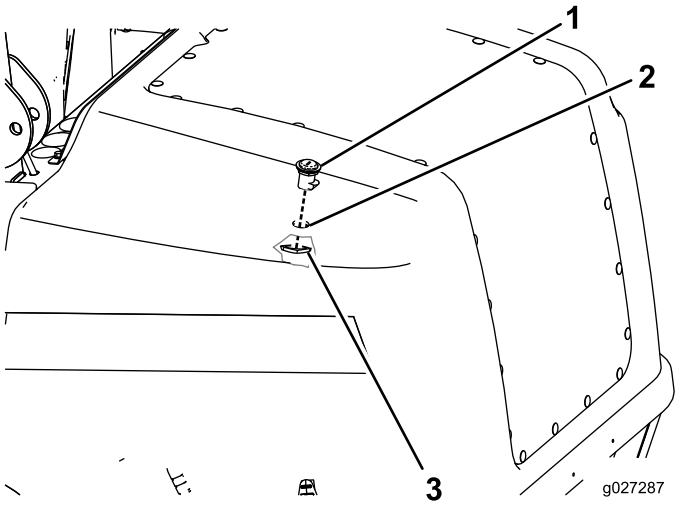


Figura 4

1. Montagem do bloqueio
2. Orifício
3. Porca de bloqueio

12. Instale a porca de bloqueio na parte inferior do conjunto do trinco para a prender no sítio (Figura 4).
13. Instale o suporte do trinco na estrutura do lado esquerdo por baixo da traseira do capot (Figura 5).

    Nota: Os parafusos devem estar aproximadamente centrados nas ranhuras do suporte do trinco.

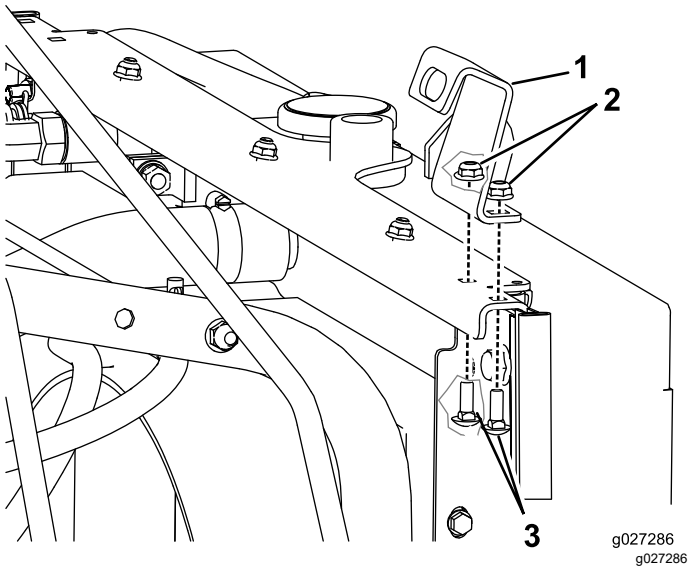


Figura 5

1. Suporte do trinco
2. Porca de bloqueio (¼ pol.)
3. Parafuso (¼ x ¾ pol.)

14. Feche lentamente o capot para ver se o trinco prende.

    Nota: Se não engatar, desaperte os parafusos que prendem o suporte do trinco ao elemento da estrutura e ajuste o suporte do trinco como necessário. Aperte os parafusos e verifique se o trinco prende.

4

Instalação do conjunto de bloqueio da placa do piso

Modelos de 2008 e posteriores

Peças necessárias para este passo:

1	Montagem do bloqueio
1	Trinco da placa do piso
2	Parafuso de carroçaria (¼ x ¾ pol.)
2	Porca de bloqueio (¼ pol.)

Procedimento

1. Eleve a chapa do piso (Figura 6).

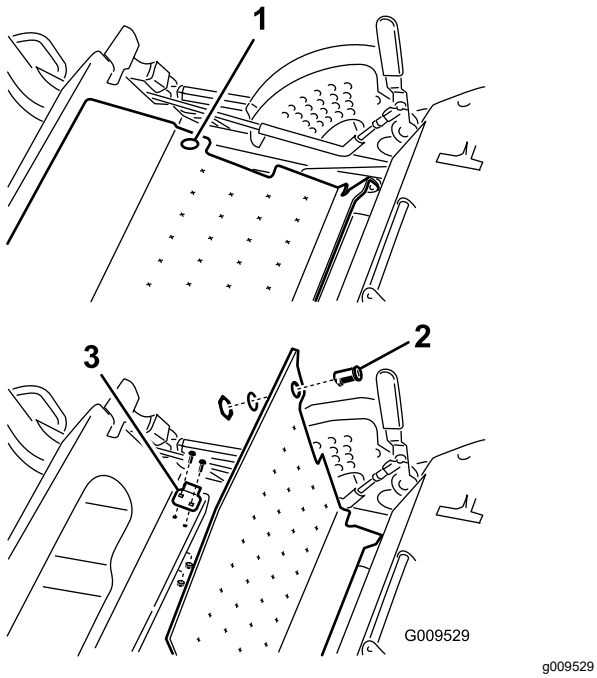


Figura 6

1. Furo na chapa do piso
2. Montagem do bloqueio
3. Trinco da placa do piso

2. Instale o trinco da placa do piso na estrutura (Figura 6) utilizando dois parafusos de carroçaria (¼ x ¾ pol.) e duas porcas de bloqueio (¼ pol.).
3. Retire as duas porcas de bloqueio do conjunto do trinco.
4. Insira o conjunto do trinco no furo da placa do piso com o engate virado para a esquerda.
5. Instale as porcas de bloqueio na parte inferior do conjunto do trinco para a prender no sítio.

   Nota: Os furos de montagem no trinco têm uma ranhura para que possa ajustar o conjunto do trinco.

5

Instalação do manípulo do capot

Peças necessárias para este passo:

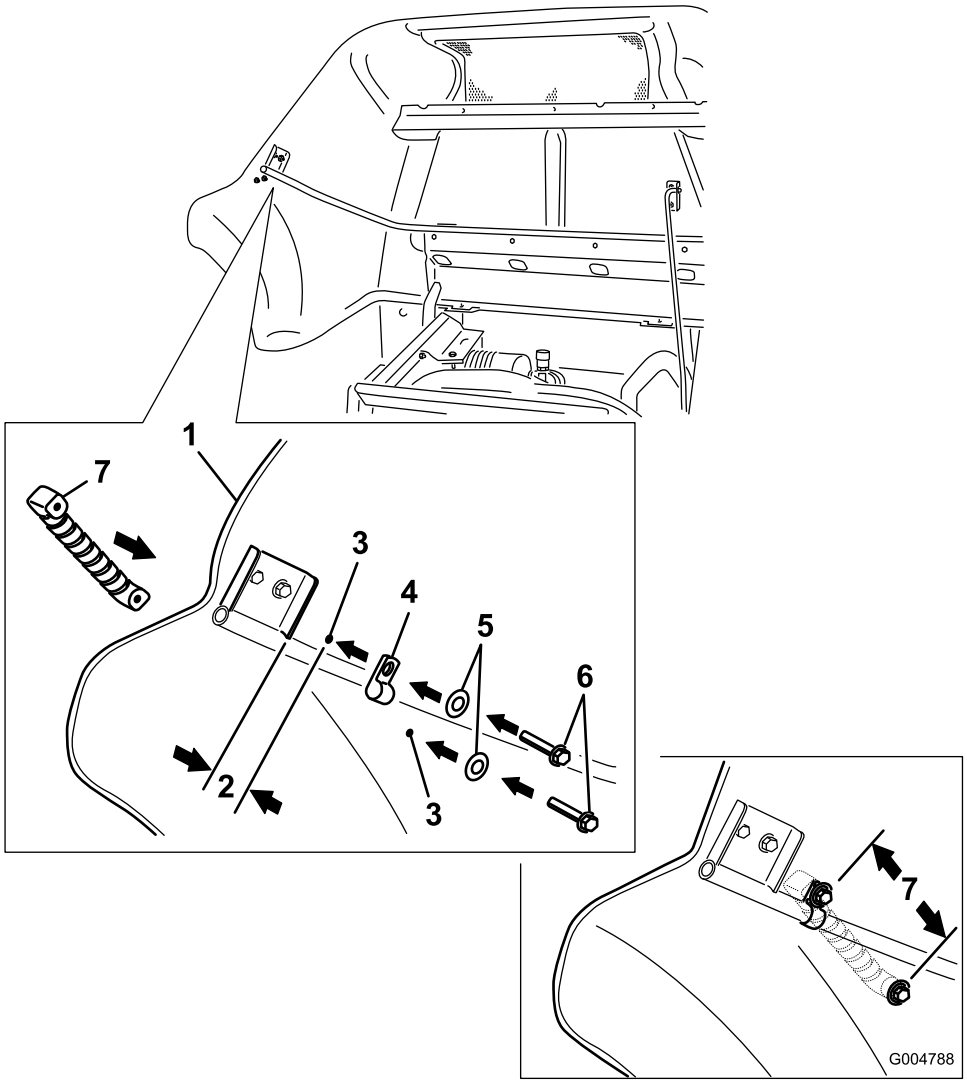
1	Pega do capot
2	Parafuso (¼ x 1⅛ pol.)
2	Anilha (5/16 pol.)
1	Abraçadeira

Procedimento

1. Localize a calha de suporte do capot no interior do lado esquerdo do capot.
2. Meça 3,8 cm na calha a partir da extremidade de suporte como se mostra na Figura 7.
3. Instale o grampo em redor da calha neste local.
4. Utilizando o grampo como modelo, marque e faça um furo de 8 mm de diâmetro.
5. Instale uma anilha (5/16 pol.) e um parafuso (¼ x 1⅛ pol.) através do grampo e furo feito no capot e na pega do capot.
6. Com a pega do capot na posição aproximada indicada na Figura 7, marque o segundo furo a fazer.

   Nota: O segundo furo é a 12,2 cm do primeiro furo.
7. Oscile a pega do capot para fora da posição e faça um furo de 0,79 cm de diâmetro no local marcado.
8. Instale uma anilha no outro parafuso (¼ x 1⅛ pol.) e através do capot.
9. Prenda a pega ao capot utilizando a outra anilha (5/16 pol.) e parafuso (¼ x 1⅛ pol.) como se mostra na Figura 7.

   Nota: Aperte os parafusos.



g004788

Figura 7

1. Capot
2. Distância a partir da extremidade de suporte – 3,81 cm
3. Furo
4. Abraçadeira
5. Anilha (5/16 pol.)
6. Parafuso (¼ x 1⅛ pol.)
7. Distância entre os furos – 12,2 cm

6

Fixação das coberturas da correia

Peças necessárias para este passo:

2	Parafuso (5/16 x 1¼ pol.)
2	Porca de retenção (5/16 pol.)
2	Porca de pressão

Procedimento

Nota: Realize este procedimento para as coberturas de correia esquerda e direita.

1. Retire os manípulos que prendem as coberturas de correia à plataforma do cortador.
2. Retire as coberturas da correia.
3. Instale uma porca de retenção no furo da frente no suporte da plataforma (Figura 8).

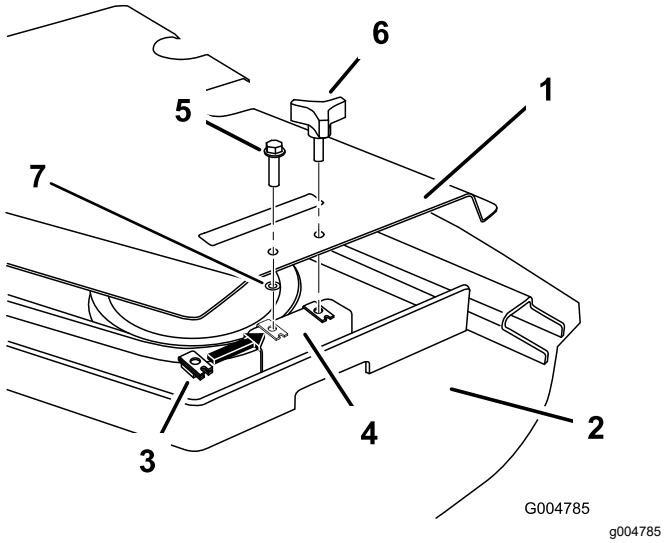


Figura 8

1. Cobertura da correia
2. Plataforma do cortador
3. Porca de retenção
4. Suporte da plataforma
5. Parafuso (5/16 x 1¼ pol.)
6. Manípulo
7. Porca de bloqueio

4. Instale a cobertura de correia com o parafuso (5/16 x 1¼ pol.) e porca de pressão (5/16 pol.) como se mostra na Figura 8.
5. Instale o manípulo.

7

Preensão da placa do banco

Peças necessárias para este passo:

1	Parafuso (5/16 x 1¼ pol.)

Procedimento

1. Instale um parafuso na placa do banco para a prender.
2. Localize o furo na frente direita da placa do banco, em frente da caixa manual.
3. Instale um parafuso (5/16 x 1¼ pol.) no furo para prender a placa do banco (Figura 9).

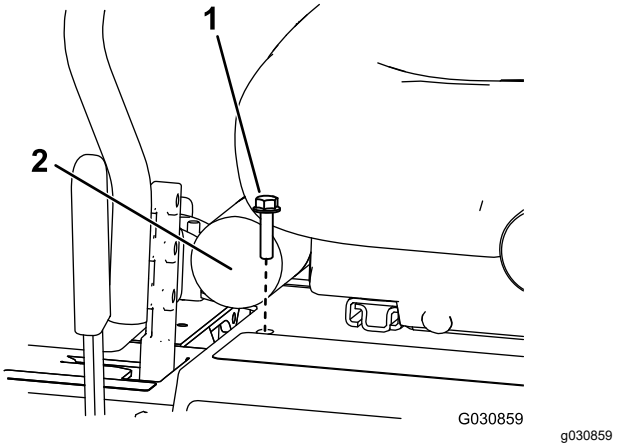


Figura 9

1. Parafuso (5/16 x 1¼ pol.)
2. Caixa manual

8

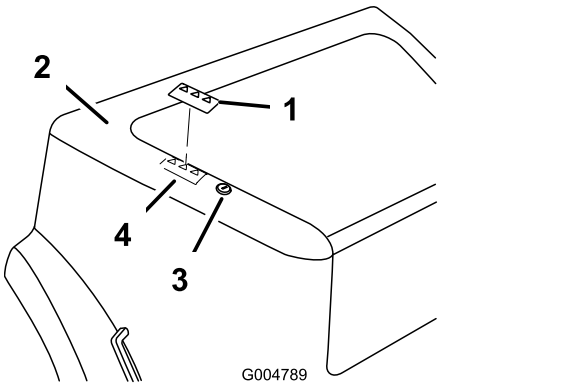
Colocação dos autocolantes

Peças necessárias para este passo:

1	Autocolante de segurança (peça n.º 106-6754)
1	Autocolante de estabilidade (peça n.º 138-8202)
1	Autocolante de ruído (peça n.º 163-1842)

Aplicação do autocolante de segurança

1. Limpe bem a área do capot onde irá instalar o autocolante (Figura 10).



g004789

Figura 10

1. Autocolante de segurança (peça n.º 106-6754)
2. Capot
3. Montagem do bloqueio
4. Localização do autocolante

2. Humedeça a área com água ou água ligeiramente ensaboada.
3. Retire a película posterior da parte do autocolante de segurança, coloque-o no capot como se mostra na Figura 10 e use uma espátula no autocolante com movimentos sobrepostos do centro para as extremidades.

Aplicação da parte do autocolante de risco de capotamento

Tabela da parte do autocolante de ângulo

A	B	C
16 graus	17 graus	18 graus

Tabela de configuração do número do modelo de 2015 e posteriores

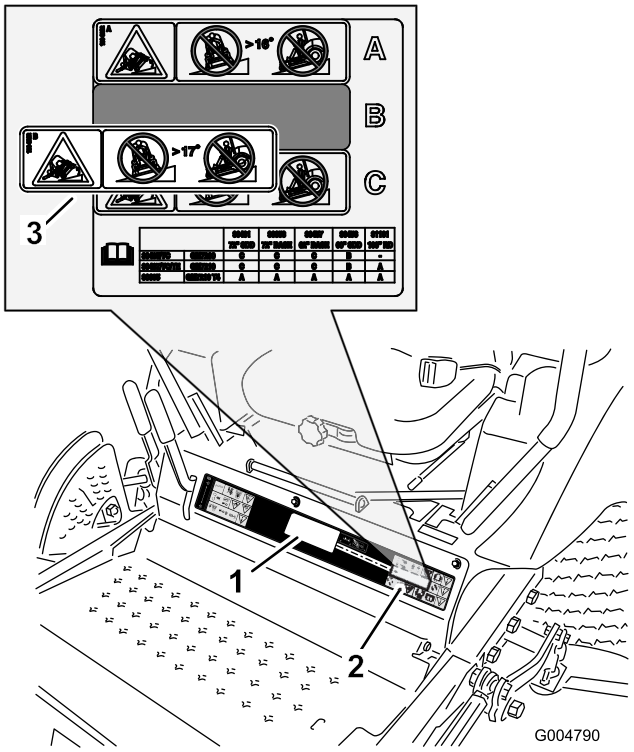
		30354	30353	30457	30456	31101
		Descarga lateral CE 182 cm	Base 182 cm	Base 157 cm	Descarga lateral CE 152 cm	RD 254 cm
30495/TC	GM7200 1105 Kubota	C	C	C	B	–
30487/TC/TE	GM7210 1105T Kubota	C	C	C	B	A
30695	GM7210 T4	A	A	A	A	A

Tabela de configuração do número do modelo anteriores a 2015

30360TE	GM7200 c/plataforma CE de descarga lateral de 182 cm	C	C	C	B
30363TE	GM7210 c/plataforma CE de descarga lateral de 182 cm	C	C	C	B
30461	GM7200 c/plataforma base 182 cm <18,6 kW (25 cv)	C	C	C	B
30464	GM7210 T4i c/plataforma base 182 cm	C	C	C	B
30467	GM7200 c/plataforma descarga lateral 152 cm <18,6 kW (25 cv)	C	C	C	B
30468	GM7210 T4i c/plataforma descarga lateral 152 cm	C	C	C	B
30462	GM7200 c/plataforma base 157 cm <18,6 kW (25 cv)	C	C	C	B
30465	GM7210 62 c/plataforma base 157 cm	C	C	C	B

Os valores sombreados indicam configuração padrão do modelo.

1. Utilize a tabela da parte do autocolante de ângulo e as duas tabelas de configuração do número do modelo para selecionar a parte do risco de capotamento do autocolante de estabilidade (138-8202) da sua máquina.
2. Limpe bem o autocolante existente onde irá instalar o autocolante de estabilidade (Figura 11).



g349799

Figura 11

1. Parte do risco de capotamento – autocolante de estabilidade (peça n.º 138-8202)
2. Autocolante existente
3. Instale o autocolante de risco de capotamento neste local sobre o autocolante existente.

3. Humedeça a área com água ou água ligeiramente ensaboada.
4. Retire a película posterior da parte do autocolante, coloque-o sobre o aviso de perigo de capotamento existente como se mostra na Figura 11 e use uma espátula no autocolante com movimentos sobrepostos do centro para as extremidades.

Aplicação das partes do autocolante de potência acústica e CE

Tabela da parte do autocolante de potência acústica

A	B	C	D	E
101 dBA	102 dBA	103 dBA	104 dBA	105 dBA

Tabela de configuração do número do modelo de 2015 e posteriores

		30354	30353			30457		30456	31101
		Descarga lateral CE 182 cm	Base 182 cm			Base 157 cm		Descarga lateral CE 152 cm	RD 254 cm
			Guardian Recycler	Fine Recycler	RD	Guardian Recycler	RD		
30495/TC/TE	GM7200 1105 Kubota	D	A	D	B	B	B	E	E

Tabela de configuração do número do modelo de 2015 e posteriores (cont'd.)

		30354	30353			30457		30456	31101
30487/TC/TE	GM7210 1105T Kubota	C	B	B	B	B	B	E	E
30695	GM7210 c/ Yanmar	C	C	C	B	B	A	D	C

Tabela de configuração do número do modelo anteriores a 2015

30360TE	GM7200 c/plataforma CE de descarga lateral de 182 cm	D	A	D	B	B	B	E
30363TE	GM7210 c/plataforma CE de descarga lateral de 182 cm	C	B	B	B	B	B	E
30461	GM7200 c/plataforma base 182 cm <18,6 kW (25 cv)	D	A	D	B	B	B	E
30464	GM7210 T4i c/plataforma base 182 cm	C	B	B	B	B	B	E
30467	GM7200 c/plataforma descarga lateral 152 cm <18,6 kW (25 cv)	D	A	D	B	B	B	E
30468	GM7210 T4i c/plataforma descarga lateral 152 cm	C	B	B	B	B	B	E
30462	GM7200 c/plataforma base 157 cm <18,6 kW (25 cv)	D	A	D	B	B	B	E

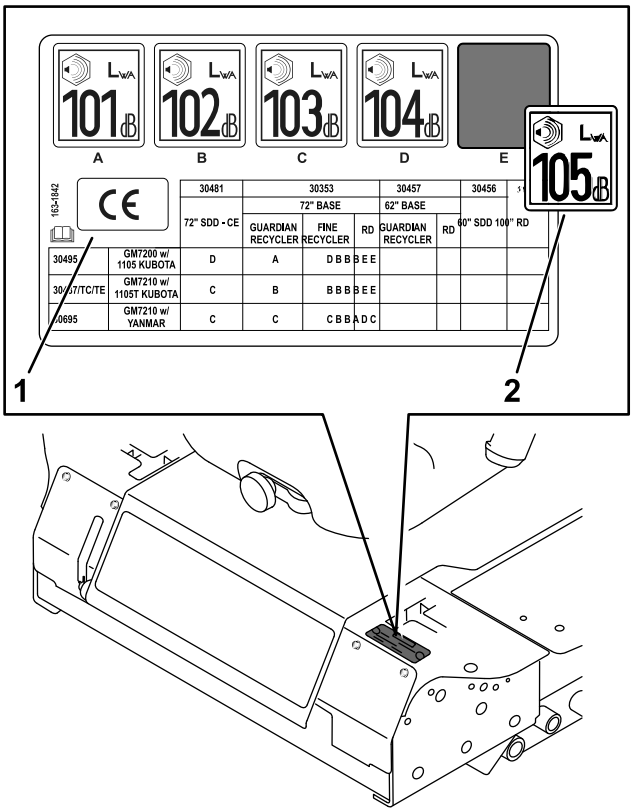
Tabela de configuração do número do modelo anteriores a 2015 (cont'd.)

30465	GM7210 62 c/plata-forma base 157 cm	C	B	B	B	B	B	E

Os valores sombreados indicam configuração padrão do modelo.

Estes números incluem um valor de incerteza (k) de 1 dBA. O nível de potência acústica foi determinado de acordo com os procedimentos descritos na ISO 11094.

1. Utilize a tabela da parte do autocolante de potência acústica e as duas tabelas de configuração do número do modelo para selecionar a parte do autocolante de ruído (163-1842) da sua máquina.
2. Limpe cuidadosamente o autocolante regulamentar e a área junto da alavanca esquerda de controlo de movimento onde vai aplicar o autocolante de ruído e autocolante CE (Figura 12).



g573701

Figura 12

1. Parte regulamentar CE – autocolante de ruído (peça n.º 163-1842)
2. Parte da potência acústica – autocolante de ruído (peça n.º 163-1842)

3. Humedeça as áreas com água ou água ligeiramente ensaboada.
4. Retire a película posterior do autocolante da parte de potência acústica, coloque-o sobre o autocolante regulamentar existente junto da alavanca de controlo de movimento esquerda como se mostra na Figura 12 e use uma espátula no autocolante com movimentos sobrepostos do centro para as extremidades.
5. Retire a película posterior da parte CE do autocolante de ruído, 163-1842 (Figura 12), coloque-o onde existir espaço junto do autocolante regulamentar e use uma espátula no autocolante com movimentos sobrepostos do centro para as extremidades.

Notas:



Count on it.